



UANL

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN  
SECRETARÍA ACADÉMICA



RC-07-012  
REV. 02-02/11

DIRECCIÓN DE ESTUDIOS DE LICENCIATURA

### PROGRAMA ANALÍTICO.

<b>1. Datos de identificación:</b>	
• Nombre de la institución y de la dependencia (en papelería oficial de la dependencia)	<b>Universidad Autónoma de Nuevo León Facultad de Ingeniería Civil</b>
• Nombre de la unidad de aprendizaje	<b>Redacción de Textos Técnicos en Español</b>
• Horas aula-teoría y/o práctica, totales	<b>60</b>
• Horas extra aula totales	<b>20</b>
• Modalidad (escolarizada, no escolarizada, mixta)	<b>Mixta</b>
• Tipo de periodo académico (Semestre o tetramestre)	<b>Semestre 2</b>
• Tipo de Unidad de aprendizaje (obligatoria/ optativa)	<b>Optativa</b>
• Área Curricular (ACFGU, ACFBP, ACFP, ACLE)	<b>ACFBP</b>
• Créditos UANL (números enteros)	<b>2</b>
• Fecha de elaboración (dd/mm/aa)	<b>20/12/2013</b>
• Fecha de última actualización (dd/mm/aa)	
• Responsable (s) del diseño:	<b>MRH. Juan José Sánchez de la Garza</b>
<b>2. Presentación:</b>	
<p>La relación con el entorno social, académico y profesional, implica una responsabilidad en el propio trabajo del individuo: La redacción adecuada que siendo pertinente permite que el individuo logre una comunicación adecuada en forma escrita, además de que ésta debe ser con carácter técnico propio de la profesión.</p> <p>La unidad de aprendizaje <i>Redacción de Textos Técnicos en Español</i> pretende desarrollar las competencias instrumentales que permitirán a su vez el incremento de las habilidades de la escritura en el estudiante, para un buen desempeño académico, profesional y social. Las propiedades de la redacción; Adecuación, Cohesión y Coherencia en primera instancia permitirán al alumno el dominio pertinente para su desempeño en la vida en los ámbitos de su desarrollo.</p>	
<b>3. Propósito(s)</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proveer las herramientas necesarias para que el estudiante realice de manera lógica, detallada y coherente, la redacción de informes técnicos escritos en su propia lengua materna, sobre nuevos conocimientos, nuevos hechos, descubrimientos o diseños técnicos, y de datos, sucesos e interpretaciones que faciliten la sistematización de las experiencias prácticas en los laboratorios del área de la ingeniería. Los conocimientos adquiridos en esta unidad de aprendizaje contribuyen al perfil de egreso del ingeniero civil ya que será un profesional que tendrá comunicación con profesionales tanto del área como de otras para resolver problemas de su profesión, para lo cual es necesario el conocimiento de la redacción de documentos apegado a las reglas y formas asociadas a la redacción de informes técnicos, además de promover el compromiso y respeto hacia la diversidad de prácticas sociales y la adaptabilidad a ambientes sociales y profesionales inciertos. La presente unidad de aprendizaje tiene relación con Topografía, Hidráulica Básica, Comportamiento y Ensayo de Materiales de Construcción, Fundamentos de Suelos y Rocas, Tecnología del Concreto, Diseño de Sistemas de Abastecimiento de Aguas, Diseño de Sistemas de Alcantarillado, Diseño de Pavimentos e Instalaciones Eléctricas....ya que sirve de base para la elaboración de reportes de prácticas de laboratorio propias de la profesión. También se relaciona con la Unidad de Competencia Comunicativa del Área de Formación General Universitaria, en el sentido de que se aborda la parte de la escritura en español.</li> </ul>	

#### 4. Enunciar las competencias del perfil de egreso

a. Competencias Generales a las que contribuye esta unidad de aprendizaje

-Dominar su lengua materna en forma oral y escrita con corrección, relevancia, oportunidad y ética adaptando su mensaje a la situación y contexto, para la transmisión de ideas y hallazgos científicos. (4)

-Mantener una actitud de compromiso y respeto hacia la diversidad de prácticas sociales y culturales que confirman el principio de integración en el contexto local, nacional e internacional con la finalidad de promover ambientes de convivencia pacífica. (9)

-Lograr la adaptabilidad que requieren los ambientes sociales y profesionales de incertidumbre de nuestra época para crear mejores condiciones de vida. (15)

b. Competencias específicas del perfil de egreso a las que contribuye la unidad de aprendizaje

-Dirigir las actividades durante el desarrollo de los proyectos y obras de ingeniería civil, atendiendo a las leyes, reglamentos, especificaciones y programas para su eficiente ejecución.

-Supervisar el desarrollo de proyectos y ejecución en obras de ingeniería civil, atendiendo el cumplimiento de las cláusulas del contrato, al programa, al presupuesto y a las especificaciones generales, complementarias y particulares, para verificar y controlar la calidad de su ejecución.

#### 5. Representación gráfica:

##### Representación Gráfica



## 6. Estructuración en capítulos, etapas, o fases, de la unidad de aprendizaje

### Fase 1 Las cualidades de la Redacción

#### Elementos de competencias.

1. Definir la adecuación, cohesión y la coherencia como cualidades de la redacción.
2. Comparar las cualidades de la redacción en un texto propio con argumentos de manera clara, coherente y sintética.
3. Describir las cualidades de la redacción en un texto identificando la Adecuación, Cohesión y Coherencia en las oraciones claras y precisas, los párrafos ordenados etc.,.
4. Diseñar un texto con características y elementos técnicos, cuidando la correcta ortografía.

Evidencias de aprendizaje (2)	Criterios de desempeño (3)	Actividades de aprendizaje (4)	Contenidos (5)	Recursos (6)
<p>1) Texto escrito donde presente la información y definiciones de las cualidades de la redacción.</p> <p>2) Redacción de un texto propio con un tema que seleccione de manera libre, en el que pueda comparar la claridad, la coherencia y la sintaxis como cualidades de la redacción.</p> <p>3) Selección de un texto en forma arbitraria en el que pueda describir la adecuación, cohesión y la coherencia; Cualidades de la Redacción.</p> <p>4) Un texto a elaborar con un tema de su interés que contenga elementos y características técnicas cuidando la correcta ortografía.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La información contenida debe estar apegada al tema solicitado.</li> <li>• Apegarse a las normas ortográficas y de puntuación.</li> <li>• Entrega puntual para su revisión.</li> </ul> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Extensión mínima de dos cuartillas</li> <li>• El texto debe poseer coherencia, cohesión, claridad.</li> <li>• Presentación formal</li> <li>• Apegarse a las normas ortográficas y de puntuación.</li> <li>• Entrega puntual para su revisión.</li> </ul> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reporte elaborado en Word</li> <li>• Extensión mínima de una cuartilla</li> <li>• Apegarse a las normas ortográficas y de puntuación.</li> <li>• Entrega puntual para su revisión.</li> </ul> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Extensión mínima de dos cuartillas en procesador Word.</li> <li>• El texto debe poseer coherencia, cohesión, claridad.</li> <li>• Que contenga términos técnicos en su redacción.</li> <li>• Apegarse a las normas ortográficas y de puntuación.</li> <li>• Entrega puntual para su revisión.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Búsqueda individual sobre la definición de las cualidades de la redacción.(1)</li> <li>• Lectura de un texto sobre las cualidades de la redacción.(1)</li> <li>• Escribir el tema seleccionado contemplando las cualidades de la redacción.(2)</li> <li>• Leer varios textos (pre-establecidos) en el que pueda seleccionar para analizar las cualidades de la redacción.(3)</li> <li>• Analizar los diferentes temas con características y elementos técnicos que ayuden como ejemplos para la propia redacción con el tema seleccionado.(4)</li> <li>• Aplicación de las reglas de ortografía y puntuación(1)(2)(3)(4)</li> </ul>	<p>1) Que es la Redacción?</p> <p>2) ¿Cuáles son las cualidades de la Redacción?</p> <p>3) Reglas de ortografía y redacción.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aula inteligente</li> <li>• Plataforma NEXUS</li> <li>• Equipo de video proyección</li> <li>• Textos e imágenes de diferentes fuentes, impresos y/o electrónicos.</li> <li>• Libreta de apuntes.</li> </ul>

**7. Estructuración en capítulos, etapas, o fases, de la unidad de aprendizaje**

**Fase 2 Estructura de un texto.**

**Elementos de competencias.**

1. Identificar las partes de un texto: Introducción, Desarrollo y Conclusión
2. Organizar un texto con el esquema de redacción y los métodos del razonamiento deductivo e inductivo
3. Construir un texto a partir de la investigación de un tema relacionado con la Ingeniería civil.

Evidencias de aprendizaje (2)	Criterios de desempeño (3)	Actividades de aprendizaje (4)	Contenidos (5)	Recursos (6)
<p>5) Selección del texto evidencia 4 e identifica las “partes de un texto” y elabora un reporte en Word de la actividad.</p> <p>6) Un texto a elaborar partiendo del razonamiento deductivo e inductivo con el esquema de la redacción.</p> <p>7) Un texto a elaborar partiendo de la investigación de un tema relacionado con la Ingeniería.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Extensión mínima de dos cuartillas</li> <li>• El texto debe poseer con claridad las partes de un texto, además de los comentarios pertinentes en su identificación.</li> <li>• Apegarse a las normas ortográficas y de puntuación.</li> <li>• Entrega puntual para su revisión.</li> </ul> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Extensión mínima de dos cuartillas</li> <li>• El texto debe contener identificadas los elementos del razonamiento deductivo e inductivo.</li> <li>• Apegarse a las normas ortográficas y de puntuación.</li> <li>• Entrega puntual para su revisión.</li> </ul> <hr/> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Extensión mínima de cuatro cuartillas.</li> <li>• El texto debe contener Introducción, Desarrollo, Conclusiones, Referencias Bibliográficas, además de poseer las cualidades de la Redacción.</li> <li>• Apegarse a las normas ortográficas y de puntuación.</li> <li>• Entrega puntual para su revisión.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lectura del texto seleccionado.</li> <li>• Escribir en borrador en la libreta un primer reporte en la identificación de las partes de un texto.</li> <li>• Escribir el reporte definitivo en Word.</li> <li>• Aplicación de las reglas de ortografía y puntuación. (5,6,7)</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lectura de un tema relativo a la carrera profesional.</li> <li>• Escribir un primer borrador en la libreta quedando clara los conceptos del razonamiento deductivo e inductivo.</li> <li>• Escribir el reporte definitivo en Word.</li> <li>• Aplicación de las reglas de ortografía y puntuación. (5,6,7)</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Investigar diferentes temas de la Ingeniería Civil.</li> <li>• Seleccionar un tema específico</li> <li>• Lectura a profundidad el tema seleccionado.</li> <li>• Escribir un primer borrador en la libreta apegándose a las partes y cualidades de la redacción.</li> <li>• Escribir el TEXTO definitivo en Word.</li> <li>• Aplicación de las reglas de ortografía y puntuación. (5,6,7)</li> </ul>	<p>¿Qué es la Introducción, desarrollo y conclusión en un texto acorde a un tema específico?</p> <p>¿Qué es un Esquema de Redacción?</p> <p>¿Qué es el razonamiento deductivo e inductivo?</p> <p>Investigación de un tema específico de la Ingeniería Civil.</p>	<p>Fuentes electrónicas.</p> <p>Documentos relativos a la Redacción.</p> <p>Plataforma NEXUS</p> <p>Bibliografía Electrónica.</p> <p>Internet</p> <p>Libreta de apuntes</p> <p>Plataforma NEXUS</p> <p>Bibliografía Electrónica.</p> <p>Internet</p> <p>Libreta de apuntes</p> <p>Plataforma NEXUS</p> <p>Bibliografía Electrónica.</p> <p>Internet</p> <p>Libreta de apuntes</p>

**8. Estructuración en capítulos, etapas, o fases, de la unidad de aprendizaje**

**Fase 3 Elaboración de un informe técnico.**

**Elementos de competencias.**

1. Verificar la estructura de un informe técnico.
2. Apoyar en la redacción de un texto técnico el esquema de contenidos de un informe técnico simple, con correcta ortografía.

Evidencias de aprendizaje (2)	Criterios de desempeño (3)	Actividades de aprendizaje (4)	Contenidos (5)	Recursos (6)
<p>8) Demostración en un informe técnico las cualidades de la redacción y las características de la redacción técnica.</p> <p>9) Precisión en un texto técnico los contenidos de un informe técnico simple.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Extensión mínima de dos cuartillas</li> <li>• El informe debe contener con claridad las cualidades de la redacción así como las características en la elaboración de un informe técnico.</li> <li>• Apegarse a las normas ortográficas y de puntuación.</li> <li>• Entrega puntual para su revisión.</li> <li>• Extensión mínima de dos cuartillas</li> <li>• El texto debe contener las características de un informe técnico.</li> <li>• Apegarse a las normas ortográficas y de puntuación.</li> <li>• Entrega puntual para su revisión.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Investigar la Metodología para elaborar informes técnicos.</li> <li>• Lectura a profundidad.</li> <li>• Escribir un primer borrador en la libreta apegándose a las partes de un informe técnico.</li> <li>• Escribir el TEXTO definitivo en Word.</li> <li>• Aplicación de las reglas de ortografía y puntuación. (8-9)</li> <li>• Investigar características de un informe técnico simple.</li> <li>• Lectura a profundidad.</li> <li>• Escribir un primer borrador en la libreta apegándose a las partes de un informe técnico simple.</li> <li>• Escribir el TEXTO definitivo en Word.</li> <li>• Aplicación de las reglas de ortografía y puntuación. (8-9)</li> </ul>	<p>Metodología para la elaboración de informes técnicos.</p> <p>Pasos para elaborar un reporte técnico.</p> <p>Características de un Informe Técnico Simple.</p>	<p>Plataforma NEXUS</p> <p>Bibliografía Electrónica.</p> <p>Internet</p> <p>Libreta de apuntes</p> <p>Plataforma NEXUS</p> <p>Bibliografía Electrónica.</p> <p>Internet</p> <p>Libreta de apuntes</p>

**7. Evaluación integral de procesos y productos (ponderación / evaluación Sumativa).**

Evidencia 1: 5% Texto escrito donde presente la información y definiciones de las cualidades de la redacción

Evidencia 2: 5% Redacción de un texto propio con un tema que seleccione de manera libre, en el que pueda comparar la claridad, la coherencia y la sintaxis como cualidades de la redacción.

Evidencia 3: 5% Selección de un texto en forma arbitraria en el que pueda describir la adecuación, cohesión y la coherencia; Cualidades de la Redacción.

Evidencia 4: 10% Un texto a elaborar con un tema de su interés que contenga elementos y características técnicas cuidando la correcta ortografía.

Evidencia 5: 5% Selección del texto evidencia 4 e identifica las "partes de un texto" y elabora un reporte en Word de la actividad.

Evidencia 6: 10% Un texto a elaborar a partir del razonamiento deductivo e inductivo con el esquema de la redacción.

Evidencia 7: 10% Un texto a elaborar a partir de la investigación de un tema relacionado con la Ingeniería.

Evidencia 8: 10% Demostración en un informe técnico las cualidades de la redacción y las características de la redacción técnica.

Evidencia 9: 10% Precisión en un texto técnico los contenidos de un informe técnico simple.

**8. Producto integrador del aprendizaje de la unidad de aprendizaje (señalado en el programa sintético).**

30% Construcción y producción de un texto con características y elementos técnicos con una correcta ortografía. El tema deberá apegarse a los contenidos propios del área profesional.

-Portafolio de evidencias compuesto por las actividades realizadas de cada uno de los tipos de texto considerados en el curso.

**9. Fuentes de apoyo y consulta (bibliografía, hemerografía, fuentes electrónicas).**

Basulto, Hilda: Curso de Redacción dinámica 3ª. ed. Editorial Trillas, México, 1996

Días Barriga, Rosalía: Redacción Técnica 1ª. Ed. Fondo IPN. México 2001

Pazos J., Ethel: Metodología para la elaboración de Informes Técnicos. Editorial de la Universidad de Educación a Distancia, 1997.

en trámite.....

Vo.Bo.

Q.F.B. Emilia Vásquez Farías

Directora de Estudios de Licenciatura